

38

1

4

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΜΕΝΙΑ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΤΛΑΣ
'Αριθ. 'Ερωτ. Οεσ. III, 38/1970

A.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Οεσ. III, 38/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομμόπολις) χωρίον... Μελίαι
(παλαιότερον ὄνομα: Τσουλάρ.), Ἐπαρχίας... Λαρίων
Νομοῦ... Λαρίων
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Γεώργιος
Μουτζιάδης... ἐπάγγελμα Διδασκαλός
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις χωρίον... Μελίαι - Λαρίων
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ξεταζόμενον τόπον Ἀπό νιανιῶν ἡλικίας
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Δημήτριος Μουτζιάδης

ἡλικία... 80... γραμματικαὶ γνώσεις Τελεία ἀπὸ τὴν
σχολῶν... τόπος καταγωγῆς χωρίον Μελίαι
Λαρίων

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν πομνίων; Λοκιάς, Κασσίου, ἀγροτικὰ
καὶ ἀγροτικὰ χωρία εἰς τὴν ἀρχὴν (ἐ.π.δ.δ.α.)
ἔδην διὰ τὴν βοσκὴν τῶν πομνίων
Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωρίοις ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; Ἐπαρχίαν χωρίοις ἀπὸ ἀπὸ τῶν
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς; β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους); γ) εἰς Κοινότητας; δ) εἰς μογὰς κλπ. ...
Ἄξιον εἰς Τριφυλίαν καὶ Τυρηνίαν καὶ ἑλληνίαν
- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτὸν μετὰ τὸν θάνατόν
του; Κατὰ τὸν νόμον χρόνιον διδόντα τὴν
διὰ τῆς καὶ τῆς ἐν τῶν θάνατον διατηρεῖται

β'. 1) Οί κάτοικοι άσχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ή μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ή συγχρόνως εις άμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν και τήν κτηνοτροφίαν ; *Οι κάτοικοι άσχολούντο...*

βιχορκαλ. εις άμφοτέρας ή εις τήν γεωργίαν και τήν κτηνοτροφίαν.

2) Οί τεχνίται (δηλ. οί βιοτέχναι) άσχολούνται έν παρέργω και εις τήν γεωργίαν ; *Ναι*.....

γ'. 1) Εις τά μεγάλα κτήματα : τών γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τών μοναστηριών ποίοι ειργάζοντο εις αυτά ; και υπό ποίους όρους ; *και υπό άλλων*

που π.ά. έργάζοντο. τών οίκοι των άνων.....

2) Πώς έκαλούντο ούτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασακάτοροι κλπ.) *καλλήγοι* Ποία ήτο ή κοινωνική των θέσις ; *ή άσπυριανική ή εις τήν άπο άπόδειξι έσοδ.*

3) Ποία ήτο ή αμοιβή των ; (εις είδος ή εις χρήμα ;) *καλλήγοι εις είδος ή εις είδος*

4) Έχρησιμοποιούντο και έργατάι ; εποχικώς, δηλ. διά τό βερίσμα, τό άλώνισμα, τόν τραγητόν ή δι' όλον τόν χρόνον ; 'Από ποϋ προήρχοντο ούτοι ; ήσαν άνδρες μόνον ή και γυναίκες ; ποίαν άμοιβήν έλάμβανον ; ήμερομισθίου εις δόγμα ή εις είδος ; *έχρησιμοποιούντο έργατάι τών άνων ή άνω...*

5) Έχρησιμοποιούντο και δούλοι (ύπηρέται) ή δούλοι ; 'Εάν νάιντε από ποίους τόπους προήρχοντο ; *έχρησιμοποιούντο...*

από τών άνων ή άνω...

6) α) Οί νέοι και αί νεά τού τόπου που έπαιγάζοντο δι' άνευρέσιν έργασίας ; *έχρησιμοποιούντο π.ά. εις τήν άποδειξι των έσοδων των άνων ή άνω...*

του έσοδων των άνων ή άνω...

β) 'Επήγαιναν εποχικώς : ώς έργατάι..... ή ώς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεΐς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (έμποροι) κλπ. ;.....

όχι

δ'. 1) Πώς έλιπαινόντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκήν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μέ καῦσιν: α) τῆς καλαμῆς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος; ...

Με ζωϊκὴν κόπρον βοῶν καὶ αἰγοπροβάτων

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Το 1928 καὶ πλεον.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;

Ἄνω τοῦ ἔτους 1900 τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ πρῶτον εἰς τὸν τόπον σας.

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιοῦτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προμήθεια αὐτοῦ; Ἐργαστῆριον τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐργαστῆριον τοῦ Βόλου (ἐξωτερικὸν ἐργαστῆριον ἐπὶ Γυλαβόνη).

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

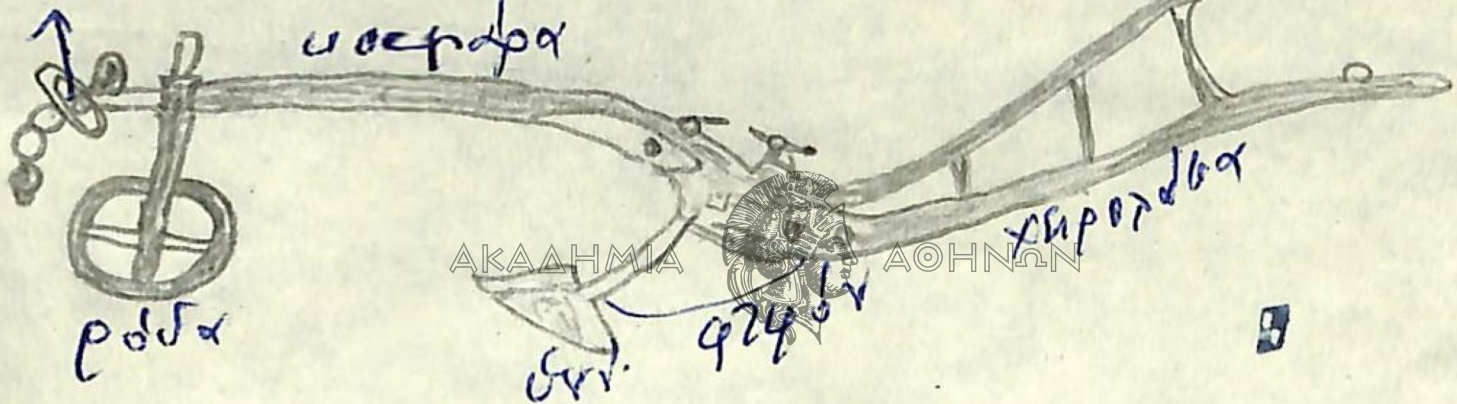
- | | | |
|------------|---------------|-------------------|
| 1. ἄροτρον | 4. ἐνὶόν | 7. ἀντιβάρη |
| 2. φέρον | 5. ἀκροφύριον | 8. στήριγμα φέρον |
| 3. βάθρον | 6. ῥόδα | 9. ὄξυς |



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει) Ἄνω τοῦ ἔτους 1935
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ Ἄνω τοῦ ἔτους 1908

Σιδεροῦν ἄροτρον

στρογγύλιον



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

92467



4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχυῶν (δεματιῶν). *21016 1908*

5) Μηχανή ἀλωνισμού (π.α.α.α.) *70 1903*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

Τὸ κατεσκευάσθηον ἔβνοι ἴων ο.ε. γεωργῶν

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;

*Τοῦ παλίου ἀροτρου ἔβνοι ἴων ο.ε. γεωργῶν
ἐπὶ τῶν δὲ ἰσοφύκων τῶν οἰκιστῶν
κατασκευάσθηον*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

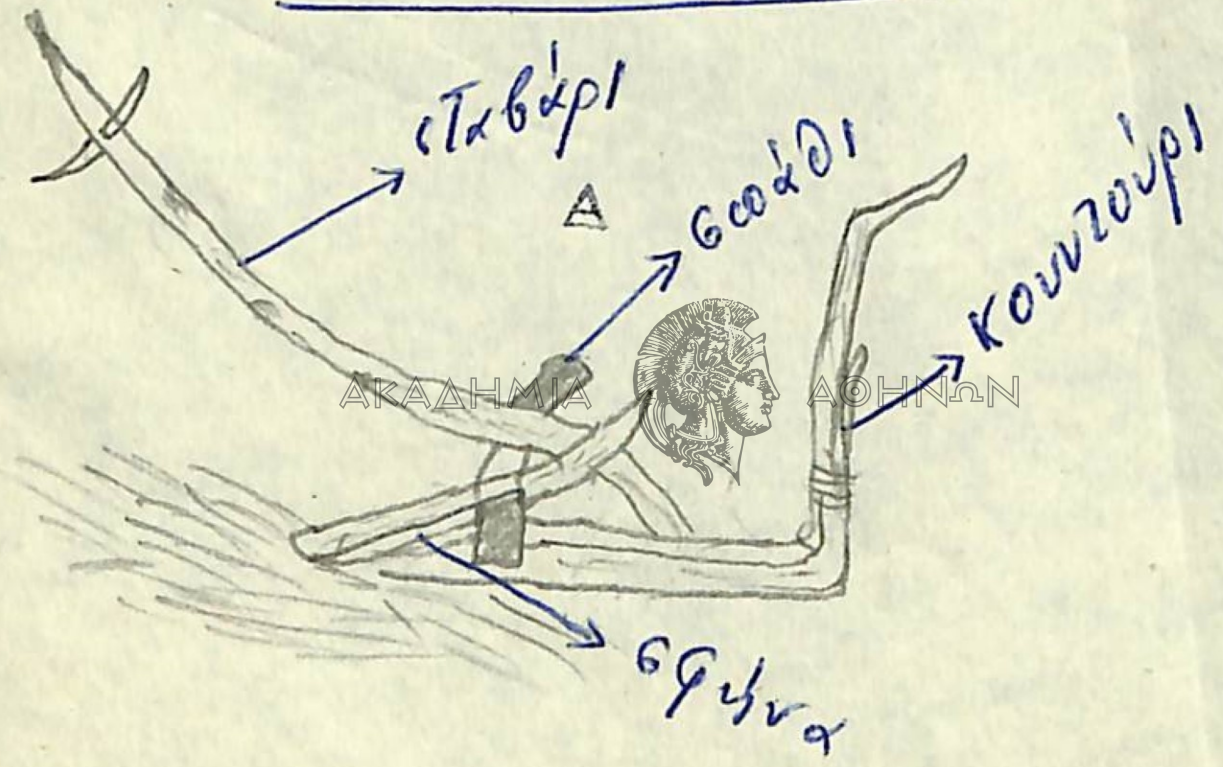


3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | | |
|---------------------|-----------|-------------|-----------|
| 1. <i>Κουλούρι</i> | 6. | <i>ζυγί</i> | 11. |
| 2. <i>ὄψιν</i> | 7. | | 12. |
| 3. <i>στάθουρι</i> | 8. | | 13. |
| 4. <i>ὄψιν ἡδὲν</i> | 9. | | 14. |
| 5. <i>ὄψιν</i> | 10. | | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

Ξύλινον ἄροτρον



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

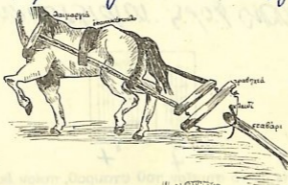


ΑΘΗΝΩΝ

551

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῆ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

Μ.Σ. ἔνα ἄροτρον εἰς τὴν ἐπιπέδου οὔτε
 εἰς τὴν ἐπιπέδου εἰς τὴν ἐπιπέδου.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποίος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.....

Δι' ἰδιοκτήτην τοῦ ἀγροῦ, εἰς ὑψηλῶν
 εἰς τὸν ἀγρὸν (ὄργωνε)

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλογου) εἰς τὸ εὐλύμον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

Ἐξ ἑνὸς βοδιοῦ καὶ ἑνὸς ἄλογου εἰς τὸ εὐλύμον ἄροτρον.....

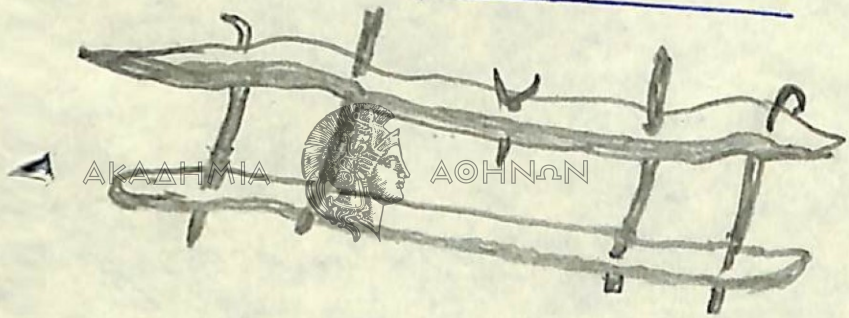
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ ἀσπῆρον ἄροτρον.....

Ἐξ ἑνὸς βοδιοῦ καὶ ἑνὸς ἄλογου εἰς τὸ ἀσπῆρον ἄροτρον.....

3) Πῶς κατεύθυνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῴων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).....

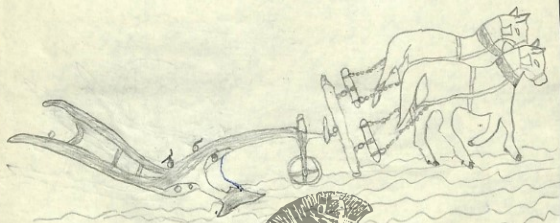
Τὰ κέρατα τοῦ βοδιοῦ μετὰ τὸ σχοινί, τὰ εἰς τὰ κέρατα
 τοῦ ἄλογου εἰς τὸν ἀγρὸν (εἰς τὸν ἀγρὸν).....

Συγρό



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

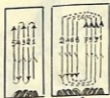


ΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝ

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
- ὄργωνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς κατ'εὐθείαν γραμμὴν.*
- ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);
- ὄργωνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα.*



α β

Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λαοῖδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάιμες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);
- μετὰ τὴν σπορὰν.*

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν;

με αὐλακιάν.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιητῆται ἄροτρον;

εἰς βουλγαρίαν ἰνδὴν φόνον καὶ ἄροτρον.

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργωματος (ἀροτρίασεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλάγιως, βοθιά κλπ.

Πλάγιως καὶ καθέτως.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς: *Εἰς ἀροτριάσεις τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς ἐπιφέρονται τὰ ὀργώματα κατὰ τὴν ἀποκοπήν. —*

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Ἴνιστάται εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς, εἰς ἀροτριάσεις εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς, εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς.*

Ἡ δὲ ἀροτρίαση γίνεται εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς, εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς, εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς. —

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν ἐπιφέρονται τὰ ὀργώματα κατὰ τὴν ἀποκοπήν. —

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῆ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῆ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. . . .

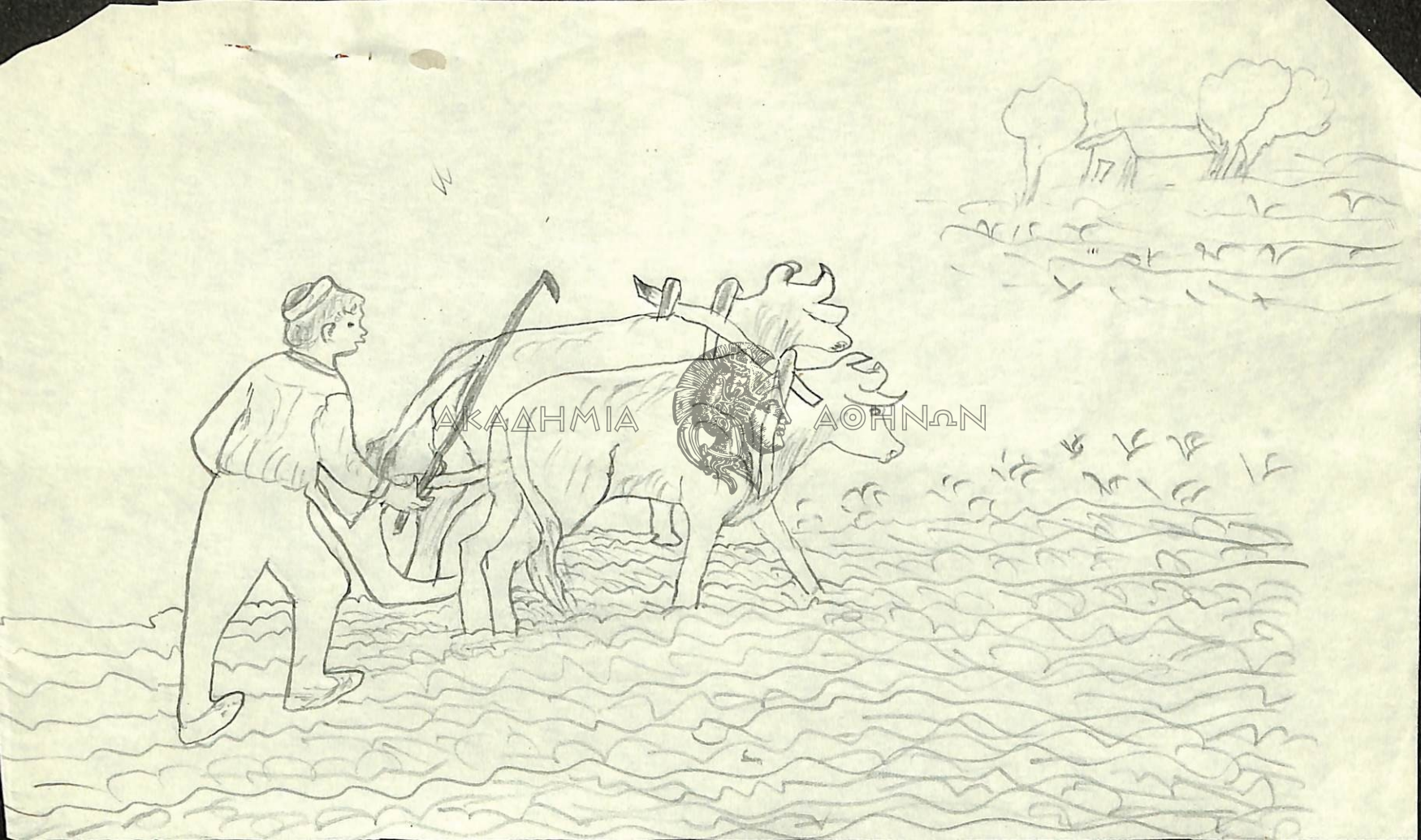
Διὰ τὴν ἀροτρίαση ἐπιφέρονται τὰ ὀργώματα κατὰ τὴν ἀποκοπήν. —

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχασθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; *Ἴνιστάται εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς, εἰς ἀροτριάσεις πρὸ τῆς σποράς.*

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

Ἡ δὲ ἀροτρίαση ἐπιφέρονται τὰ ὀργώματα κατὰ τὴν ἀποκοπήν. —

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

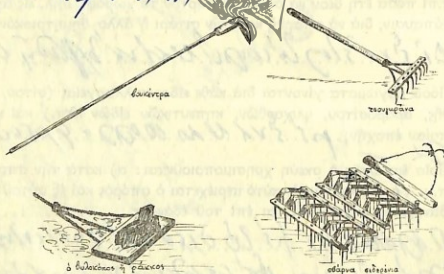
Με' ἀξίονες ζυγαρῆς σουβιλοῦ ἔνδ' ἄκρον φέρων βιδερῆνιαν ἀξίονα —

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

καὶ —

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων.)

Ἐν τῇ ἐπιπέδῳ ἐπιπέδῳ ἐστὶν ἀνά μ. βουκέντρον
Πασημιαν κ. σβάρνη βιδερῆνιαν ὡς ἐν
κατωτέρῳ ἐπιπέδῳ —



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)
 Ὁ κάρβου, ἢ ῥοῦθω, ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ
 ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ. —



6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν
 Ὁ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ
 ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ. —

7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὄσπριων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.
 ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ
 ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ
 ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ. —

8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.
 ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ. —

9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἔσπερνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.
 ἢ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ καὶ ἰσὺ. —

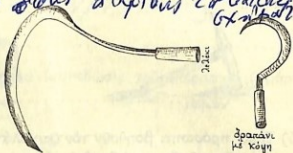
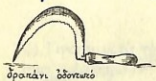
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Με δρέπανι κίτρινο 1908
 εὐνοῦτο κίτρινο κίτρινο
 κίτρινο κίτρινο κίτρινο
 τὸ δρέπανι ἔτο δὲν κίτρινο κίτρινο



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

Δὲν ἔχουν ζοιτῆτα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).

κίτρινο κίτρινο κίτρινο



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσετε αὐτήν).

τὸ κίτρινο κίτρινο κίτρινο
 κίτρινο κίτρινο κίτρινο

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Με κίτρινο κίτρινο κίτρινο
 δρέπανιο

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δρόγματα; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκαλιές. *εὐνοία καὶ ἐσθία, τὸ στυλο, δ' ἄρα...*

*ἦντο δὲ τὰ κλειδὸν καὶ τὸν ἀσπὶ δὲν
 εὐνοία, δ' ἄρα, δ' ἄρα, δ' ἄρα.*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν; ἄνδρες καὶ γυναῖκες; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίων;

*Ἰσοῦντο καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες
 καὶ ἤρχοντο ἀπὸ τῶν ποίων καὶ
 τῶν τόπων ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων.*

2) Πώς ἠμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπήν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ; (Παραθέσετε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

*Μετὰ ἡμερομίσθιον ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων
 καὶ ἀπὸ τῶν ποίων καὶ ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων
 ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων ἀπὸ
 τῶν ἀλλοτρίων.*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πογῆ ἢ μέση τρον);

*Ἐπὶ τὴν ἀριστερὰν χεῖρα εἰς τὴν μέσην τρον
 καὶ εἰς τὴν δεξιάν χεῖρα εἰς τὴν μέσην τρον
 καὶ εἰς τὴν μέσην τρον εἰς τὴν μέσην τρον
 καὶ εἰς τὴν μέσην τρον.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός;

Ἐδίδετο προσοχή πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός. —

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικά τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά.

Ἐτραγουδοῦσαν κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικά τραγούδια. —

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποῦ μένουν ἀθέριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μετὰ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου υπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο πᾶσι εἶδη.

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου υπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο πᾶσι εἶδη. —

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

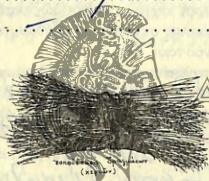
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν. —

- 2) Πώς γίνεται το δεμάτιασμα ; Ποίος ἔδενε τούς στάχους και ποίος τούς μετέφερε και τούς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἔδένοντο· με κοινὰ σχοινία, με σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο και ἔργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Το δεμάτι ἐδένετο με δερμάτιο
 νετρίκιον ἀπὸ τῆς ἰδίας ἐλάτης
 οἰκτιρῆς ἢ ἀπὸ ἄλλης ἁπλῆς
 ἔργαλειο ἀπὸ κάρβουνο, ἀπὸ τῆς
 ἰδίας ἐλατῆς. Φι. ἀπὸ τῆς ἰδίας
 ὡδερμάτιο βρύθνηλο κορδόν
 φορεῖται.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο, ἐκεῖ και πῶς ἐποθετοῦντο ;

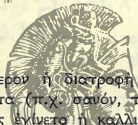
δυναμικὰ πρὸς τὸ εἶδος
 φ. φ. η. 2ος ἀφρ. 2α. ἀπὸ τῆς
 κορδόνου, κορδόνου φ. φ. 1. 2ος ἀφρ.
 τῶν 2ος ἀφρ. ἀπὸ τῆς ἀπὸ τῆς
 τῶν 2ος ἀφρ. ἀπὸ τῆς ἀπὸ τῆς
 τῶν 2ος ἀφρ. ἀπὸ τῆς ἀπὸ τῆς

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ἀπὸ τὸ 1960

Πότε γίνεται η σπορά ή το φύτευμα αυτής... Η χωράφι
 Ηνελαι τον φερον ζινυ και τον
 Ηοαιον ην αμα εβλετω ελως -

2) Πώς γίνεται (ή γίνεται) η εξαγωγή (βγάλισμο) των γεω-
 μήλων από το χωράφι; Με σκαπάνη, με άροτρον ή με
 άλλον τρόπον. Περιγράψατε το σχήμα της σκαπάνης, του
 άρότρου κλπ. παραθέτοντες και σχετικόν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν... Η εξαγωγή γίνεται με το δόλω
 και δι' άροτρον -



στ. Συγκομιδή του σανού.

1) Έσμηθίζετο παλαιότερον η διατροφή των ζώων κατά τον
 χειμώνα με ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκου); Έσαν
 ναί, περιγράψατε πώς γίνεται η καλλιέργειά του, έπειτα η
 κοπή, η ξήρανσις και η φύλαξις αυτού... Σηφινον ελιν ζυλωδωρο

Ηνελαι τον φερον ζινυ αμα εβλετω
 Ηοαιον ην αμα εβλετω ελως -
 Ηνελαι τον φερον ζινυ αμα εβλετω
 Ηοαιον ην αμα εβλετω ελως -

2) Πότε εθερίζετο ο σανός και με ποίον εργαλείον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ά.)... Ηοαιον ην αμα εβλετω ελως -

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα η φωτογραφίας).....
 Ηοαιον ην αμα εβλετω ελως -

3) Ξήρανσις του χόρτου και δέσιμον. Ποια εργαλεία εχρησιμο-
 ποιούντο; (Παραθέσατε μετά της περιγραφής και την σχετι-
 κήν τοπικήν λαϊκήν ονοματολογίαν, ως και σχεδιάσματα και
 Ηοαιον ην αμα εβλετω ελως -

φωτογραφίας) Η Σοφία αν είναι η πρώτη φωτογραφία
 υεωωνη αντων ω + αφηλοναυ δαλφω ανη + φω αν ειη δό
 χωράφι, υε ανη + στα, + αφηστας, δε ανησας + δ' ανηφ
 υε ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας
 υε ανη - -

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

α. 1) Μεταφορά των δεματιών προς άλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο
 προς τούτο επί τόπου εις τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εις ἄλλην
 θέσιν, π.χ. εις τὸ ἄλωνι, εις τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετ' εὖροντο πρὸς υε ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας
 υε ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας
 + ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας
 ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας

2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν
 δεμάτια. Εἰς τίνος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν;
 Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

Θεμωνοστάσι (ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας)

3) Ὑπῆρχεν ἀνεκάθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἄλωνι-
 σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
 χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι;

υε ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας

4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς
 ποίαν θέσιν;

ἔξω τοῦ συνοικισμοῦ ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας
 ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας ανησας

5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Εἰς μίαν οἰκογένειαν

6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ; ^{ἀρχίζει}
ἀπὸ 10-15 ἡμερῶν καὶ ἀπὸ 20
ἕως 5-6 ἡμερῶν. —

7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Χωματάλωνο

8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξeos του ἄλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γυμῶ τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνηθῶς διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων)

Πρὸ τῆς ἐναρξeos του ἄλωνισμοῦ

9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξeis του ἄλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

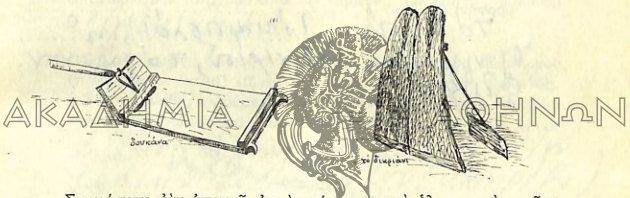
Ἡ ἐναρξeis ἀρχίζει τὴν ἡμέραν καὶ τὴν ὥραν

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

τες και σχετικές φωτογραφίας ή ιχνογραφήματα).....

... Δ.Σ.Ν. ... Σχολ. Μ.Ε. ... Ο.Ι.Ε.Ι.Τ.Ο. ... Ε.Σ.Ε.Ν. ... Α.Ε.Τ.Α.Ν.

γ) Ποῦ ἀντί τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καί μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βιολόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἐπὶ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

ὅλα τὰ ἀλωνιστικὰ μηχανήματα καὶ
 ἀποσχιδῶν καὶ δικριάνι καὶ βιολόσυροι
 καὶ ἀποσχιδῶν ἀπὸ τῶν ἀποσχιδῶν ἀποσχιδῶν
 καὶ ἀποσχιδῶν ἀπὸ τῶν ἀποσχιδῶν ἀποσχιδῶν
 καὶ ἀποσχιδῶν ἀπὸ τῶν ἀποσχιδῶν ἀποσχιδῶν
 καὶ ἀποσχιδῶν ἀπὸ τῶν ἀποσχιδῶν ἀποσχιδῶν

8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ἀρχίζει πρῶτος (Πρώτος) 5 π.μ.
 καὶ διακοπίζεται εἰς 7 μ.μ.

12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

τὸ δικούλι, τὸ δουκράνι, καὶ
 τὸ ξύλον ἀπὸ χερσὶν, τὸ εἰδικόν
 φλιφι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ δικάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους, στάχους ;

Ἐντὸς ἀπὸ τοῦ δικούλι ρίπτει τὸν ἀκόντιον ἀπὸ τοῦ δικούλι
 τὸν δικούλι ρίπτει τὸν ἀκόντιον ἀπὸ τοῦ δικούλι

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνοβέργα διὰ τὴν οδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνοβέργα διὰ τὴν οδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων

20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)...

εἰς τὸ ἀλώνι... εἰς τὴν αὐλήν... εἰς τὸ ἀλώνι... εἰς τὴν αὐλήν...



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο καμυλωτό διὰ τὸ κοπάμενα μικροῦ ἑσφοῦ δημητριακῶν...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἄνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

Ἐπὶ τῆς αὐλῆς... εἰς τὸ ἀλώνι...

21) Ποῦ ἐτοποιητοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ἔδωκεν ἡ φύσις τὴν ἀνάγκην τοῦ ἀχύρου τοῦ ἀχυροποιῆσαι τὸν ἀχύρον ἐκ τῶν σταχύων.

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Ἐτραγουδοῦντο τραγούδια διὰ τὴν ἀχύρου.

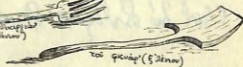
23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Ἐπὶ τῆς ἀχύρου ἐχρησίσθη ἀλωνιστικὴ μηχανή.

β'. Λίχισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Ἐχρησίσθη τὸ δικριάνι.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθμιον τοῦτο.....

τὸ ἐπιπέταρον ἐπιθροῦν καὶ ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν
 τὸ ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν
 τὸ ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν
 τὸ ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν ἐπιθροῦν

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

καρπὸν καὶ ἔχον τὸ ἀνέμισμα
 φτυάρι καὶ ἔχον τὸ ἀνέμισμα
 φτυάρι.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα, εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

ἐπιθροῦν καὶ ἔχον τὸ ἀνέμισμα
 ἐπιθροῦν καὶ ἔχον τὸ ἀνέμισμα (ἐπιθροῦν)

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἄλωνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ;

ἐπιθροῦν καὶ ἔχον τὸ ἀνέμισμα
 ἐπιθροῦν καὶ ἔχον τὸ ἀνέμισμα
 ἐπιθροῦν καὶ ἔχον τὸ ἀνέμισμα

5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἄλωνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἄλωνισμα τοῦτο ; πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακά συν-
ηθίζεται τοῦτο

κατὰ τὸν ἴδιον καὶ τὸν ἑξῆς

- 6) Ἐφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμεινάντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; ...

Ἐξομίσματος τῶν ἀνεμίσματος καὶ τῶν ἀνεμίσματος
καὶ τῶν ἀνεμίσματος

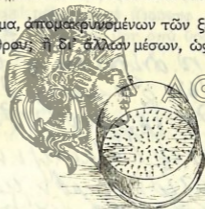
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνεμίσμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

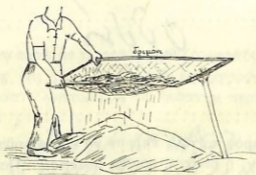
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο πάλαιον ἀνεμίσματος



κόσκινο ἢ ἀνεμίσματος



ἑξομίσματος

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

κευσις εις την υπαιθρον ; ... 6.13... 24. υποροσθηκη ...

Η διαδοχική των σπέρματων...
βήματα... 6.13... 24. υποροσθηκη...
την...

5) Πώς γίνεται (ή γίνεται) η διαλογή του σπόρου. Κατά την διάρκειαν του
θερισμού από τους καλύτερους στάχυς ή μετά το άλώνισμα; ...

Διαλογή... 24... 24...
+ 24... 24... 24... 24... 24...
24... 24... 24... 24... 24...
24... 24... 24... 24... 24...

σπίτου

Μήπως όπου γίνεται η διαλογή του σπόρου πρό του θερισμού κατα-
σκευάζεται τότε η μετά τον θερισμόν πλέγμα (πλεκτή) εκ σταχυών,
το όποιον αναρτάται εις το είκονοστάσιον ή οπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Μερικὸς θυμὸν

Πώς λέγεται η πλεκτή αὐτή ; Ποίου το σχῆμα της ; πού φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

σπίτου

24... 24... 24... 24... 24...
24... 24... 24... 24... 24...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Μέρον... 24... 24...
24... 24... 24... 24... 24...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

24... 24... 24... 24... 24...
24... 24... 24... 24... 24...
24... 24... 24... 24... 24...

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

ἀποκριθῆναι η. φωτιά

β'. 1) Ποιοί ἀνάπτουν τήν πυράν: παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος; ..

ἔχοντες παιδιά τ.σ.τ. αὐτήτων
τῶν κ.θ.ν. κ.θ.ν.

2) Ποίος ή ποιοί συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.
Τά κλέπτουν; "Αν ναι, ἀπό ποίον μέρος;

τῶν κ.θ.ν. τῶν κ.θ.ν.

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

διὰ κ.θ.ν. και διὰ κ.θ.ν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξάρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

τῶν κ.θ.ν. και τῶν κ.θ.ν.
τῶν κ.θ.ν. τῶν κ.θ.ν.

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

τῶν κ.θ.ν. και τῶν κ.θ.ν.
τῶν κ.θ.ν. και τῶν κ.θ.ν.
τῶν κ.θ.ν. και τῶν κ.θ.ν.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρᾶς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

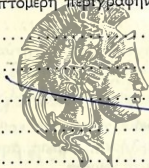
ἄφριδ θρόα - χόρτα ξηρά,
θαλάσσιον τροχόν ἀφάριστον
μεθυστικόν ἕλαιον + αἰθέρ.

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

ὄχι

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ